

Cambridge University Press

978-1-108-01120-4 - Euripidis Tragoediae Piores Quatuor

Edited by Richard Porson and James Scholefield

Excerpt

[More information](#)

**P O R S O N I**  
**P R A E F A T I O**  
**A D**  
**HECUBAM.**

---

**QUID** in hac Euripideæ Hecubæ editione præstare conatus sim, paucis exponam. Nihil hic exquisiti aut reconditi expectandum: tironum usibus hæc opella potissimum destinata est.

Primum hoc operam dedi, ut textus, si non omnino emendatus, plerisque saltem ceteris editionibus purior exhiberetur. Deinde editoris officium esse judicavi, nihil, nisi monito lectore, novare; præsertim, si qua ex conjectura lectio admittenda videretur. Quocirca editionis Aldinæ lectionem semper memoravi, nisi forte paucis in locis, quæ ad communem errorum fontem pertinerent, cuiusmodi est Dorismus iste  $\mu\acute{\alpha}\tau\eta\rho$  pro  $\mu\acute{\eta}\tau\eta\rho$ , et terminationis *i* sive *w* additio vel detractio.

Quod ad varias lectiones attinet, plerasque, præterquam aperte vitiosas, enotavi; sed auctoritates, quibus singulæ nituntur, non semper curiose enumeraui; propterea quod modo non erat tanti, modo tam negligenter in hoc munere versati erant ceteri editores, ut testimonia MStorum neque accurate numerari neque ponderari possent. Quotiescumque Euripidis loca ab antiquo quopiam scriptore cum varietate lectionis laudari memineram, sedulo monui. Hujus rei insigne exemplum reperies versu 568.

In vocibus per erasin conjunctis, ut  $\kappa\acute{\alpha}\tau\iota$ ,  $\kappa\acute{\alpha}\nu$ ,  $\kappa\acute{\alpha}\bar{v}$

A

Cambridge University Press

978-1-108-01120-4 - Euripidis Tragoediae Piores Quatuor

Edited by Richard Porson and James Scholefield

Excerpt

[More information](#)

2

## P R A E F A T I O .

(i. e. καὶ ἐν, καὶ ἀν) et similibus scribendis, rationem a vetustioribus MSS. servatam diligenter secutus sum. Iota scilicet nusquam addi oportet, nisi ubi καὶ cum diphthongo crasin efficit, ut in κἀτα pro καὶ εῖτα. Hoc post alios monuit Dawesius. (A)\*

Αεὶ, Piersono jubente, Brunckio non nolente, semper sine diphthongo scripsi, idem facturus in αἰτος, κλάω, et κάω. (B)†

Brunckius secundas futuri passivi indicativi personas in ει semper, non in η, terminavit; secundas etiam præsentis ego ad eandem formam reduxi. Analogia nempe postulat, ut vocalis corripiatur in indicativo, producatur in subjunctivo, τύπτομαι, τύπτει, τύπτεται, τύπτωμαι, τύπτη, τύπτηται. Neque causæ quicquam est, quare codicum auctoritas objiciatur. In his enim rebus nulla est codicum auctoritas. Satis constanter ει pro η præbent Aristophanis editiones. Pauca tamen loca sunt, ubi altera terminatio in aliquo MS. non exstet. Contra apud Tragicos non raro diphthongum ει pro η offerunt MSS. Quod si in hac re et similibus aliquoties aut meo aut typothetarum errore peccatum est, ignoscet æquus lector, secum reputans, quam facile et mentis et oculorum acies hujusmodi minutis examinandis hebetetur. Hujus regulæ me ipsum oblitum esse video v. 251, ubi κακύνει adeo reponendum in addendis monui, et nunc reposui. (C)‡

In Hecuba, ut a me edita est, neque omissi verborum augmenti, neque admissi in paribus senariorum locis anapæsti, exemplum occurrit. Locus unicus, qui priori licentiæ in hoc dramate favet, ab ipso Brunckio, acerrimo alias hujus licentiæ vindice, emendatus est. Et cum rarissima omnino sint talia

\* Vid. inf. pag. 12.

† Pag. 13.

‡ Pag. 14.

Cambridge University Press

978-1-108-01120-4 - Euripidis Tragoediae Piores Quatuor

Edited by Richard Porson and James Scholefield

Excerpt

[More information](#)

## P RÆFAT I O.

3

exempla, quorum tria in Bacchis, corruptissima pene omnium fabula, reperiantur, plane persuasum habeo, non licuisse in Attico sermone augmentum abjicere. (D)\*

Altera quæstio, quod ad Hecubam attinet, non minus faciles explicatus habet. In neutro enim duorum exemplorum, ubi anapæstum admisit aut retinuit Brunckius, omnes consentiunt MSS. In altero, v. 782. lectio ejus uno tantum codice nititur. In altero, 381. (*τοῦνομα* pro *ὄνομα*), satis auctoritatis pro *ὄνομα* stat, si auctoritas in re tantilla desideraretur. (E) †

Brunckius, qui anapæstos in secundo et quarto senarii loco subinde defendit, fatetur tamen Tragicos hanc licentiam, quantum poterant, vitasse. Quidni igitur semper vitarint? An volebant, et tamen nequibant? An casu et incuria eos has maculas fudisse arbitrabimur? Adde quod MSS. auctoritate, scriptorum citationibus, et criticis argumentis, exemplorum, quæ in hanc partem laudari solebant, numerus jam valde imminutus est.

Aliam ipse rationem adjicio, quæ si vera est, omnes, opinor, anapæstum paribus senarii locis semper excludendum esse ultro agnoscent. Hanc rationem, non plane quidem novam ‡, plerisque tamen ignotam, quam brevissime explicabo. Tantum scilicet abest, mea sententia, ut anapæstus pro secundo aut quarto pede ponatur, ut ne pro tertio quidem aut quinto substitui possit. Hoc de tertio pede si quis verum esse concedet, concedet a fortiori, ut Logici dicunt, de quinto etiam verum esse. Dactylus enim, qui in tertia sede creberrime usurpatur, in quinta nunquam

\* Pag. 14.

† Pag. 15.

‡ Timide proposita est ab amico Morelli in Tractatu ejus de Græcorum Metris ante Thesaurum Græcæ Poëseos.

Cambridge University Press

978-1-108-01120-4 - Euripidis Tragoediae Piores Quatuor

Edited by Richard Porson and James Scholefield

Excerpt

[More information](#)

## 4

## P R A E F A T I O .

apparet\*. Anapæstus igitur, si illa excluditur, hanc intrare non potest. Jam loca, quæ huic doctrinæ adversantur, tam pauca sunt, tam facilia emendatu pleraque, ut si unus et alter forte supersint, quibus nos mederi nequeamus, non idcirco sana judicanda sint. Evidem omnia, quæ regulæ nostræ contraria observavi, aut sanare, aut adversariis eripere posse videor. Ea quæ Euripideæ fabulæ suppeditant, singula, ubi occasio postulabit, examinabo. Quotquot in Æschylo et Sophocle occurrunt, hic subjiciam.

Æschylus :

Prometh. 246. Καὶ μὴν φίλοις ἐλεεινὸς εἰσορᾶν ἔγω.

Agam. 664. Ἡρεικον· αἱ δὲ κερωτυπούμεναι βίᾳ.

Choëph. 421. Ἔκοψε κομμὸν Ἀρειου, εἴτε Κισσίας.

654. Εἴπερ φιλόξενός ἐστιν Αἰγισθον βία.

Eumen. 896. Πάστης ἀπήμον· οἴζυνος· δέχου δὲ σύ.

Suppl. 800. Πρὸς ὃν νέφη δί νδρηλὰ γίγνεται χιών.

Apud Plutarch. de Consolat. p. 106. C.

"Οσπερ μέγιστον ἴαμα τῶν πολλῶν κακῶν.

Sophocles :

Ajac. 524. Οὐκ ἀν γένοιτό ποθε ὁῦτος εὐγενῆς ἀνήρ.

Œd. T. 248. Κακὸν κακῶς νιν ἄμοιρον ἐκτρίψαι βίον.

Philoct. 1288. Πῶς εἶπας; οὐκ ἄρα δεύτερον δολούμεθα;

Apud Hesych. v. ἀντίπλαστον. Τὸν ἀντίπλαστον ἔχει νόμον κεκμηκότων.

Horum exemplorum aliqua, quæ videntur esse, non sunt veræ exceptiones. In Prometh. 246. ἐλεεινὸς verbum est Atticis ignotum, qui semper ἐλεινὸς usurpant, alterum ne extra quidem iambos et trochæos. Et tamen quam multo commodius anapæstico

\* Dactylum in quinta Tragici senarii nunquam occurgere, ibidem observavit Morellus.

Cambridge University Press

978-1-108-01120-4 - Euripidis Tragoediae Piores Quatuor

Edited by Richard Porson and James Scholefield

Excerpt

[More information](#)

vel dactylico metro aptatur vox quadrisyllaba, quam trisyllaba? Trisyllaba est in daetylico metro Sophocl. Philoct. 1130. Ἡ πον ἐλεινὸν ὄρας, φρένας εἴ τινας\* in anapæstico Aristoph. Ran. 1095. ράκι ἀμπίσχων, ὕν ἐλεινοὶ in heroico, Homeridae Hymn. in Cerer. 283. (264.) Τοῦ δὲ καστγυνηται φωνὴν ἐσάκουσαν ἐλεινήν \*. Imperiti scribæ, quibus nulla fere metri species, præter Homericam, cognita erat, tantum non omnes Atticas formas in Ionicas mutarunt, ceterorum metrorum securi. Ne longe abeam: frequens est versus iambici clausula, ὡ μέλε. Verum in hac clausula, ubi librariorum licentiam metrum compescere debebat, MSS. non raro dant, ὡ μέλεε, aut corruptius etiam, ὡ μέλαιε. Porro Atticæ linguæ analogia hanc scripturam flagitat. Ut enim a δέος formatur δεινός, ut a κλέος κλεινός, sic ab ἔλεος formatur ἐλεινός. Ut nunquam δεεινός, κλεεινός, usurpant Attici, sic nunquam ἐλεεινός usurpant †.

In Agamemnone simili errore peccatur. Orthographicæ rationes metro labanti succurrunt. In compositis a κέρας nunquam ω admittitur, sed aut κέρας servatur integrum, quod fit ante labiales β et φ; aut nunc ultima syllaba abjicitur a veteri genitivo κέρεος (κερεαλκῆς), nunc ultima litera a veteri nominativo κέρος. Dicunt igitur Attici κεροβάτης, κερόδετος, κερουλκός, κεροφόρος, et propterea κεροτυπεῖν. Rariora sunt, probæ tamen notæ, κεράσβολος (ex Platone satis notum) et κερασφόρος, quod exstat Euripid. Phœniss. 255. et in fragmento Sophoclis apud Aelian. N. A. vii. 39, Ἀρασα μνκτῆράς τε καὶ κερασφόρους

\* Ubi vide Ruhnkenium.

† Eadem est ratio adjectivorum πετεινός et πετεεινός. Hoc poeticum est, illud Atticum. In Demosthenis contra Stephanum prima prope finem ἐλεινότερον habet editio Feliciani.

**Στόρθυγγας εἰρφ' ἔκηλος.** Versum ex Euripidis *Oreste* 262, Δὸς τόξα μοι κερουλκὰ, citat Suidas v. *κεροβάτης*, ubi male priscam lectionem παρ' Εὐριπίδῃ Kusterus, licet ex MSS., in παροιμίᾳ mutavit. Similiter in compositis a κρέας se res habet. Nunquam enim κρεωδαισία, κρεωκοπεῖν, κρεωπώλης, κρεωστάθυη dicunt Attici, sed brevem semper vocalem adhibent. Et ne quis objiciat, editos libros hanc legem sæpe migrare, sciat lector nusquam hæc aut similia verba apud Pollucem occurrere, quin in uno saltem MS. o pro ω substituantur. Diversa forma est κρεανομία, pro qua apud Pollucem 1. 34. et Clementem Alex. Protr. p. 11, 17. male scriptum est κρεωνομία. In Æschyli Pers. 463. κρεοκοποῦσι recte dat Scholiastes. Sed ut redeat, unde digressa est, oratio, Wassius ad Thucyd. II. 84. hunc Æschyli locum laudans, κεροτυπούμεναι scribit, judicio an errore, nescio.

Choëph. 421. Vel transpone, "Εκοψ' Ἀρειον κομμὸν, vel lege, quod sententiam melius connectit, Κομμὸν δὲ ἔκοψ' Ἀρειον.

— 654. Cum Aldus et Robortellus ediderint φιλοξέν' ἐστιν, levi mutatione legendum, φιλοξένη ἐστιν. Hujus erroris similem non raro admisere librarii, nescii scilicet longam vocalem elidi non posse. Dederunt igitur γράμμ. ἐστι, χρεί ἐστιν, Ἐρμ. ἐμπολαῖς, cum γραμμή ἐστι, χρεία ἐστιν, Ἐρμᾶ μπολαῖς debuerant. Fatendum est quidem Atticos hujusmodi nomina plerumque generum duorum communia facere. Non semper tamen hanc regulam servant veteres. Theognis in ipso initio, Ἀρτεμι θηροφόνη, quod impetrare Brunckius mutavit; πολυξέναν Αἴγυναν dixit Pindarus Nem. III. 3. πολύξειναι νεάνιδες apud Athenæum XIII. p. 574. A.

Eumenid. 896. Πάσης ἀπήμον' οἵζυος· δέχου δὲ σύ.

Cambridge University Press

978-1-108-01120-4 - Euripidis Tragoediae Piores Quatuor

Edited by Richard Porson and James Scholefield

Excerpt

[More information](#)

## P R A E F A T I O .

7

Attici semper οἰζὺς dixerunt, non ὥιζὺς, οἰζυρὸς, non ὥιζυρὸς; quod monuit Piersonus ad Mœrin. Eodem modo dixerunt οῖς, οἴστος, Οἴκλῆς, Οἴλενς, quanquam in vulgatis libris has voces sine punctis diæreseos haud temere offendes. Aldina vero Æschyli editio οἰζύος recte habet. In Euripide usque ad hunc diem semper editum est ὥιστος, contra versus metrum, contra grammaticorum auctoritatem. (Vide ad Med. 634.)

Suppl. 800. Recte Aldus et Robortellus, *νέφη δὲ ιδρηλά.*

In fragmento legendum μέγ' ἐστ' ἵαμα, quomodo, quod mirere, correxit Grotius \*, Excerpt. p. 55 †.

Nunc ad Sophoclem veniamus. In primo loco, nemo non videt quam inconcinne istud ποτε ponatur, quam in pronunciando prorsus obscuretur. Cum vero nihil mendi in singulis verbis hæreat, cogitandum est an commoda transpositione metro succurri queat. Et hoc quidem tot modis fieri potest, ut propter copiam difficilis sit electio. Legi nempe potest vel,

\* Correxit Grotius e Scaligeri emendatione.

† Non tamen dissimulabo suspicionem meam, vocabulum ἵαμα senioris ævi esse et veteribus Tragicis ignotum. Æschyli versus est apud Scholiasten Sophoclis ad Electr. 286. Οὗ τε (Brunck. οἵ τοι) στεναγμοὶ τῶν πόνων ἐρείσματα. Sed Homeri Scholiastes a Villoisono editus ad Il. ψ. 12. ἵαματα pro ἐρείσματα substituit. Menandri locus apud Stobæum et Clericum p. 276. ita fertur: Λύπης ἵατρός ἐστιν ἀνθρώποις λόγος· ψυχῆς γάρ οὐτος μόνος ἔχει ἵαματα. Ubi hiatus vitium prodit, neque admitti potest crasis, quam fingit Bentleius, ταιάματα. Et hiatus quidem tolli potest ope Scholiastæ Villoisoniani ad Il. O. 393. qui legit κουφίσματα, quod etiam habet Codex Townleianus. Sed legendum est partim ex his Scholiastis, partim ex altero, ad Æschyl. Prom. 378. Ἰατρός ἐστιν οἱ λόγοι ἀνθρώποις νόσων ψυχῆς γάρ οὐτος μόνος ἔχει θελκτήρια. Si igitur ἵαμα vitiosum esse statues, legendum erit, "Οσπερ μέγιστον φάρμακον πολλῶν κακῶν.

Cambridge University Press

978-1-108-01120-4 - Euripidis Tragoediae Piores Quatuor

Edited by Richard Porson and James Scholefield

Excerpt

[More information](#)

Οὐκ ἀν ποθ' οὗτος εὐγενῆς γένοιτ' ἀνήρ· vel,  
 Οὐκ ἀν γένοιτ' ἀνήρ ποθ' οὗτος εὐγενῆς· vel,  
 Οὐκ ἀν γένοιθ' οὗτός ποτ' εὐγενῆς ἀνήρ.

Et huic ordini quodammodo faveat Suidæ v.  
 $\mu\nu\hat{\eta}\sigma\tau\iota s$  editio Mediolanensis, quæ ποτε omittit. Sed  
 omnes numeros implet Suidæ MS. in Collegii Cor-  
 poris Christi Bibliotheca apud Oxonienses servatus,  
 modo levis et solennis error corrigatur, legendo  
 Οὕποτε pro οὐπω,

Οὕποτε γένοιτ' ἀν οὗτος εὐγενῆς ἀνήρ. (F) \*

Ed. Tyr. 248. Dignus qui exscribatur, integer locus:

Κατεύχομαι δὲ τὸν δεδρακότ', εἴτε τις  
 Εἴς ὡν λέληθεν, εἴτε πλειόνων μέτα,  
 Κακὸν κακῶς νιν ἄμοιρον ἐκτρίψαι βίον.

Cum pronomen sit non omnino necessarium, ex-  
 pungendum facile quis conjiciat, et conjectit Joannes  
 Burtonus. Verum ne illos videar imitari, qui scrupu-  
 lum injectum quoconque modo eximere cupiunt,  
 fateor νυν hie tam eleganter addi, ut quamvis aliam  
 medicinam adhibere malim, quam illud expungatur.  
 Et defenditur simillimo loco Trachin. 287.

ΑΥΤΟΝ δὲ ἔκεινον, εὗτ' ἀν ἀγνὰ θύματα  
 Πέζη πατρῷώ Ζηνὶ τῆς ἀλώσεως,  
 Φρόνει ΝΙΝ ὡς ἥξοντα.

Sed levi opera res peragenda, et unius literulæ  
 jactura reponendum ἄμορον, quæ vox occurrit Euripid.  
 Med. 1392. Ἀμορος habet Sophocles Philoct. 182.  
 et tandem Euripides Hec. 421.

In Philoctete, aut mutato duarum vocularum  
 ordine lege, ἀρ' οὐ, aut dele particulam negantem.  
 Sed illud, opinor, verius. Quanquam in hisce in-  
 terrogandi formulis negantem particulam pro arbitrio

\* Inf. pag. 56.

vel addunt vel omittunt Tragie. *Œd. T. 822.* *ἀρ'*  
*έφυν κακός;* *Ἄρ' οὐχὶ πᾶς ἄναγνος;*

In fragmento *νόμου ἔχει* quivis legendum viderit.

In choris et melicis systematibus, quæ librarii et editores pro arbitrio distribuunt, duas sum potissimum regulas secutus. Primo curavi, ut quodque carmen ad nota et lyricis poëtis usitata, si facile fieri posset, versuum genera redigeretur; deinde, ut eadem aut similis versuum species quam sœpissime recurreret. Hujus divisionis exemplum vide in hac fabula 931. 932. 935. Ejus generis versus plures in primo *Ajacis Sophoclei choro* reperiuntur. Optandum quidem erat, ut Strophæ Antistrophe ubique accurate responderet. Sed cum librarii in facillimis metrorum generibus toties et tam turpiter peccarint, quid in paullo reconditoribus fecisse putabimus, præsertim ubi ad metri difficultatem styli obscuritas accedit? Cautius igitur in hac parte me gessi, et quædam intacta reliqui, in quibus tamen errorem latere posse suspicatus sim. Hoc semel observandum est, nihil tam frequenter in librarios cadere, quam verborum ordinem immutare. Hunc errorem illi quidem, ubi animadverterunt, aliquando literis numeralibus indicant. Sed has notas ii, qui postea codicem exscribunt, dum ad finem operis properant, sœpe negligunt. Tutissima proinde corrigendi ratio est vocularum, si opus est, transpositio.

Licentiae, quam in dialectis sibi permisere Tragici, fines accurate constituere perdifficile est; Ionismos tamen quosdam adhibuisse, sed parce et raro, extra controversiam est. Dixerunt utique *ξένος* et *ξεῖνος*, *μόνος* et *μοῦνος*, *γόνατα* et *γούνατα*, *κόρος* et *κοῦρος*, *δορὶ* et *δονῆρι*. Plures vero ex Homero invexit librariorum inscritia. Dialecti Doricæ, choris usitatissimæ, ratio

Cambridge University Press

978-1-108-01120-4 - Euripidis Tragoediae Piores Quatuor

Edited by Richard Porson and James Scholefield

Excerpt

[More information](#)

10

P RÆFAT I O.

paullo facilius est, nec tamen omnino certa. Nulli enim codices, ne optimi quidem, Doricas formas in melicis constanter retinent. Sed hanc regulam servandam putavi, ut eas, ubique vel unus, modo non pessimæ notæ, codex præberet, in textu reponerem. In plerisque enim MSS. ubi in contextus serie Dorica forma exstat, Attica vel communis suprascripta est. Hanc igitur scribas quoties alteri prætulisse credibile est?

Præter Aldi editionem, cujus lectiones plerasque memorandas putavi, utpote ex MSS. fere expressas, usus sum Barnesiana, Kingiana, Musgraviana, Brunciana, Beckiana. Kingius multa loca ex MSS. corrèxit, sed judicio parum acri, et de emendationibus suis lectorem raro certiorem facit. In re metrica multum se jactat, et Scholiastarum auctoritate, quæ nulla est, versus choricos disponit. Interdum ex conjectura mera, eaque fallaci, textum interpolavit. Versum 416 post 414 posuit, et 417 delevit. Hunc errorem Thomas Morellus, qui Kingii editionem repetivit, sustulit; sed ipse, ut fidem et judicium hominis agnoscas, codicum descriptionem, quam dederat Kingius, omisit; et v. 578 pro τοιάδ' ἀμφὶ σῆς λέγον, audacter, sed tacite, edidit τοῖος ἀμφὶ σῆς λόγος. Cum notam ad hunc locum scribebam, editionem tantum Morellianam præsto habebam. Immerito igitur Kingium culpavi, satis alioqui culpabilem. Lector benevolus errorem meum condonabit et corriget. Cum vero tot MSS. adhibuerit Kingius, editionem ejus, licet caute, consulere oportuit, ut eorum lectiones indagarem. In quo opere adjutus sum duobus codicibus conferendis, quibus ipse Kingius usus erat. Utriusque copiam Regiæ Societatis Humanitate natus sum. Horum alterum Kingius optimum Reg. Soc.